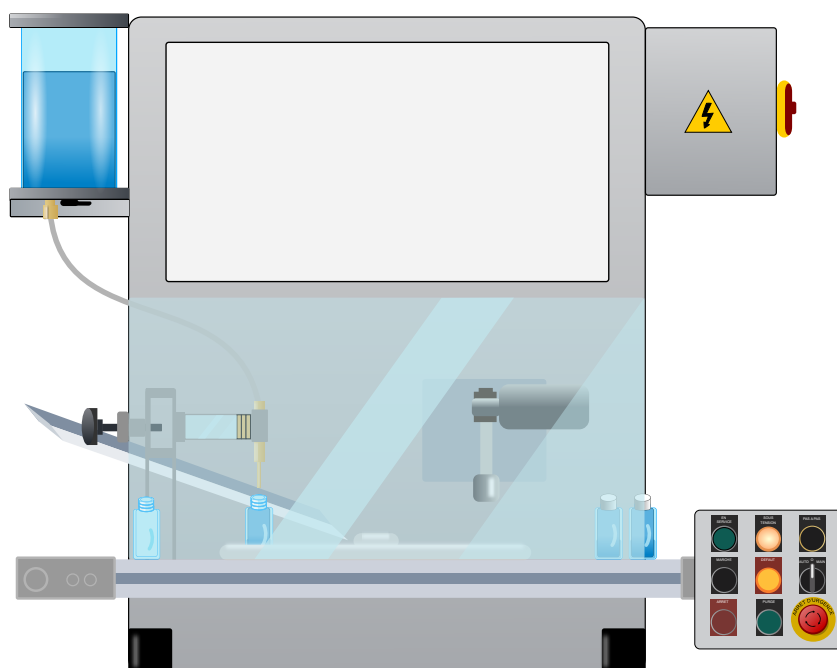




MINIDOSA

Système de conditionnement
de parfum

1. Guide d'utilisation



MINIDOSA

1. Guide d'utilisation

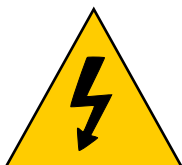
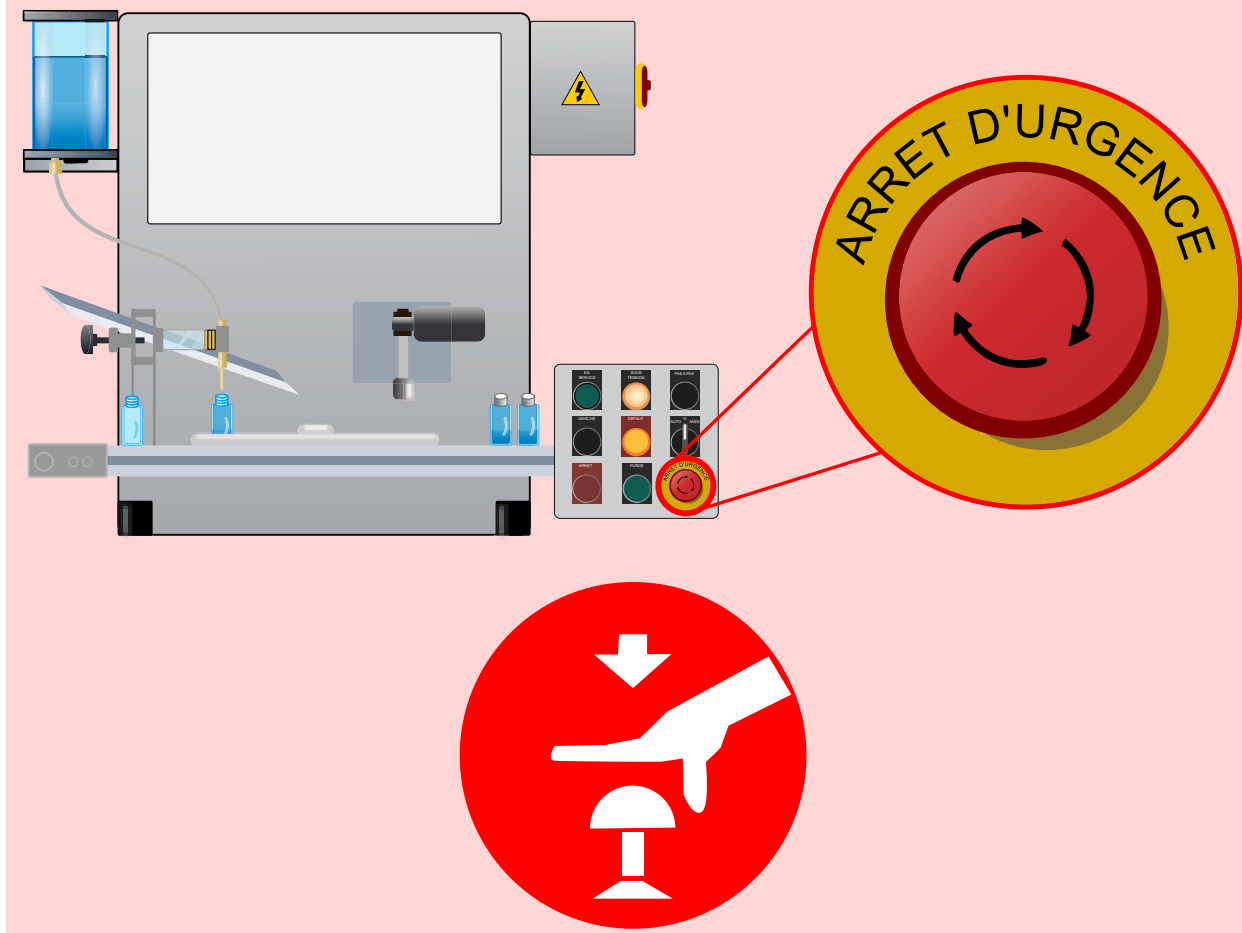
Table des matières

1. Recommandations et consignes de sécurité	3
2. Déclaration de conformité	4
3. Avant-propos	5
4. Description de la machine MINIDOSA	6
4.1. Fonctionnement général	6
4.2. Composants de la machine	7
4.2.1. Vue d'ensemble	7
4.2.2. Détails du pupitre	7
4.2.3. Détails du plateau indexeur et des tapis	8
4.3. Caractéristiques techniques de la machine	8
5. Préparer la machine avant la production	9
5.1. Alimenter la machine en air et en électricité	9
5.2. Approvisionner la machine en matière d'œuvre	10
5.2.1. Approvisionner le réservoir en liquide	10
5.2.2. Doser le volume de liquide injecté dans les flacons	10
5.2.3. Approvisionner la rampe en bouchons	11
5.2.4. Approvisionner en flacons	11
6. Conditionner des bouteilles de parfum	12
6.1. Conditionner des bouteilles de parfum à la chaîne	12
6.2. Conditionner des bouteilles de parfum à l'unité	13
7. Arrêter la machine	14
7.1. Arrêter le conditionnement de bouteilles de parfum	14
7.2. Arrêter la machine en urgence	14
7.3. Arrêter la machine en fin de cycle	15
8. Effectuer la maintenance de niveau 1	16
8.1. Vidanger la pompe	16
8.2. Indexer le plateau	16
8.3. Nettoyer la partie opérative de la machine	16
8.4. Remplacer une lampe du pupitre	17

MINIDOSA - Guide d'utilisation

1. Recommandations et consignes de sécurité

EN CAS D'URGENCE



Ne pas manger ni boire à proximité de la machine.
Ne pas intervenir dans la partie électrique de la machine sans l'habilitation adaptée.
Respecter le matériel et en faire un usage raisonné.

2. Déclaration de conformité

Le fabricant **Ravoux Automatismes**

situé Rue de l'Industrie, 03300 Creuzier-Le-Vieux,

déclare sous sa seule responsabilité que la machine **MINIDOSA - Système de conditionnement de parfum**

(numéro de série : MINIDOSA-1992-72685), fabriquée en 1992,

est conforme aux dispositions du :

Règlement (UE) 2023/1230 du Parlement Européen et du Conseil du 14 juin 2023 sur les machines, abrogeant la directive 2006/42/CE.

Normes harmonisées appliquées :

EN ISO 12100:2010 – Sécurité des machines – Principes généraux de conception,

EN 60204-1:2018 – Sécurité des machines – Équipement électrique des machines,

NF X 60-200 - Nomenclature et principes généraux de rédaction,

FD X 60-212 - Référentiel des instructions de maintenance,

NF X 60-210 - Règles de présentation et de rédaction du catalogue des pièces détachées.

Nom : Émilien PAPIN

Fait à : Limoges

Le : 13/03/2026



3. Avant-propos

Présentation de la documentation

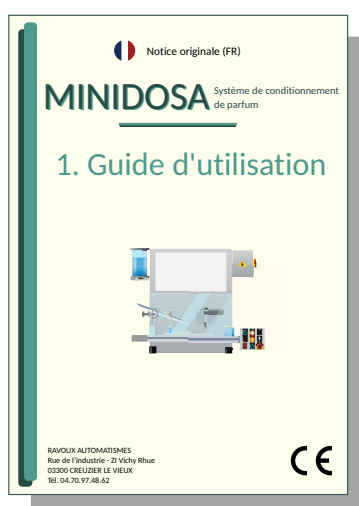
La présente documentation est scindée en deux volumes. Elle a pour but de documenter l'installation, l'utilisation et les opérations de maintenance du système de conditionnement de parfum MINIDOSA.



Premier volume : MINIDOSA - 1. Guide d'utilisation

Le premier volume est consacré aux opérations réalisées par les utilisateurs. Il décrit les étapes de mise en service, de réglage, d'utilisation et d'arrêt de la machine, ainsi que les consignes essentielles de sécurité. L'objectif est de fournir une documentation claire, structurée et directement exploitable afin de garantir :

- une prise en main rapide et efficace du système ;
- la conformité des opérations de conditionnement ;
- la sécurité des utilisateurs ;
- la préservation de l'intégrité du matériel.

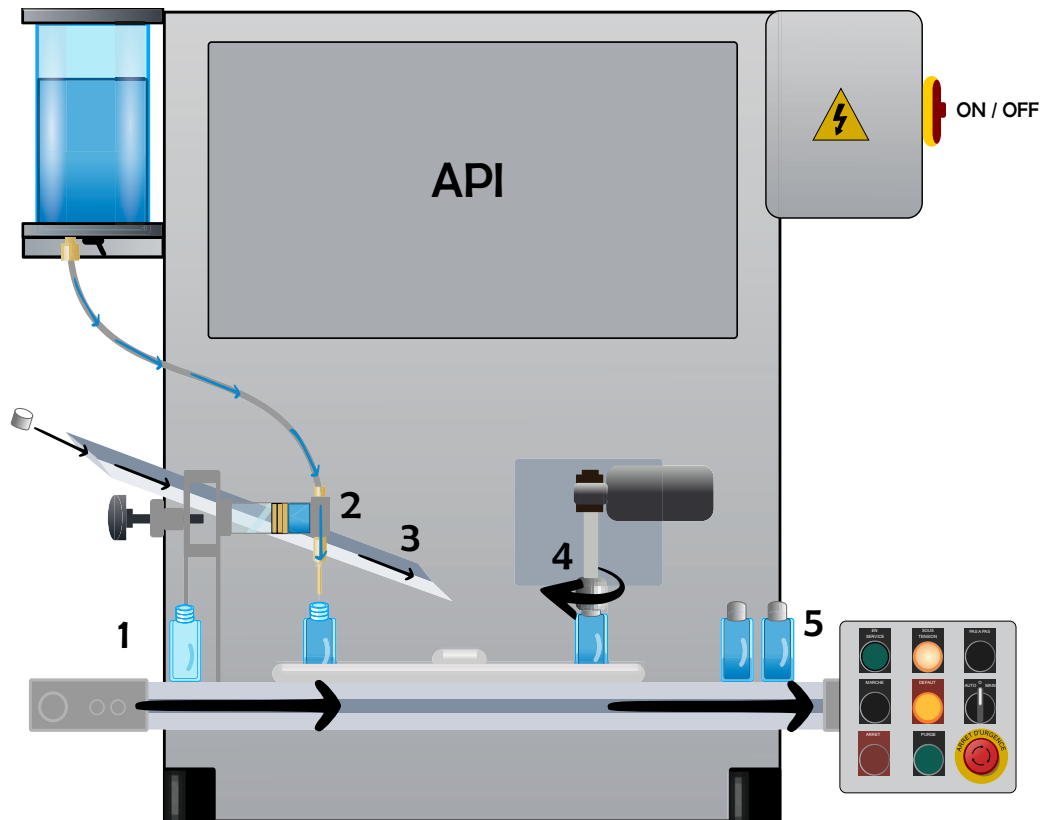


Second volume : MINIDOSA - 2. Guide de maintenance, catalogue des pièces détachées et annexes

Le second volume est consacré aux opérations de maintenance réservées au personnel qualifié et à l'identification des pièces de rechange.

4. Description de la machine MINIDOSA

4.1. Fonctionnement général

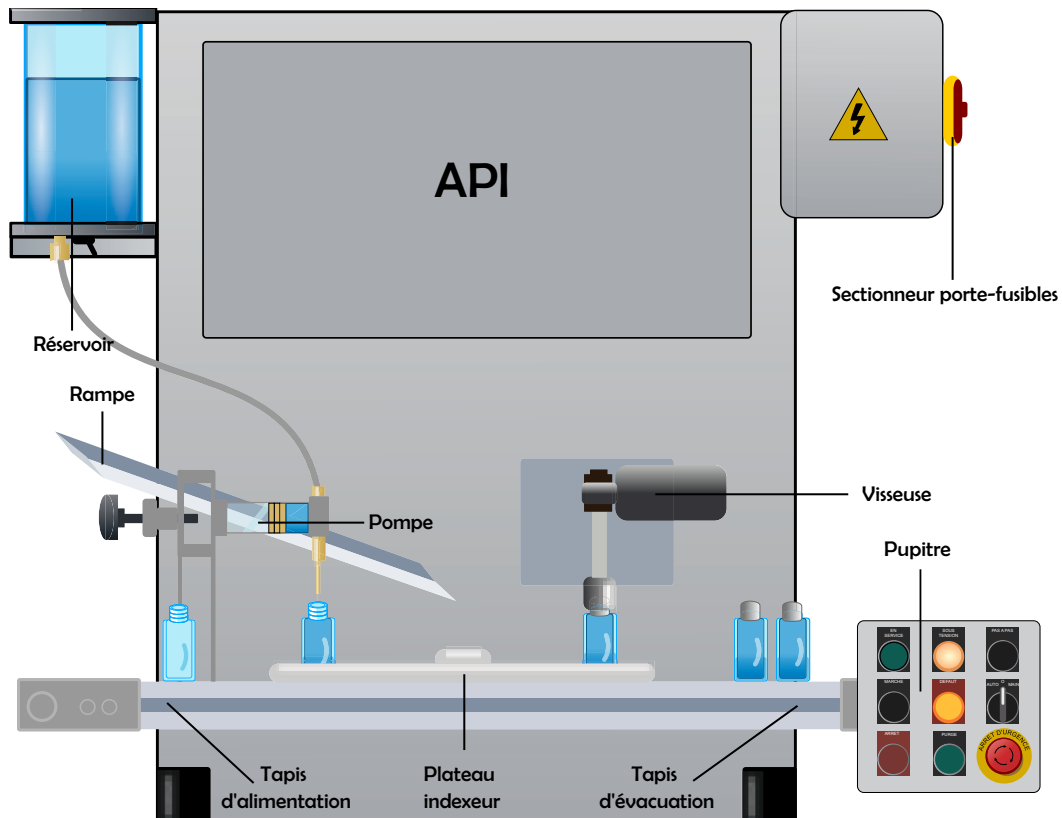


La machine MINIDOSA sert au flaconnage. Les flacons entrent vides et ressortent remplis de parfum et fermés par un bouchon vissé. La machine présente cinq fonctions principales.

1. **Acheminement** des flacons.
2. **Remplissage** des flacons de liquide.
3. **Distribution** des bouchons.
4. **Vissage** des bouchons sur les flacons.
5. **Évacuation** des flacons remplis et fermés par un bouchon vissé.

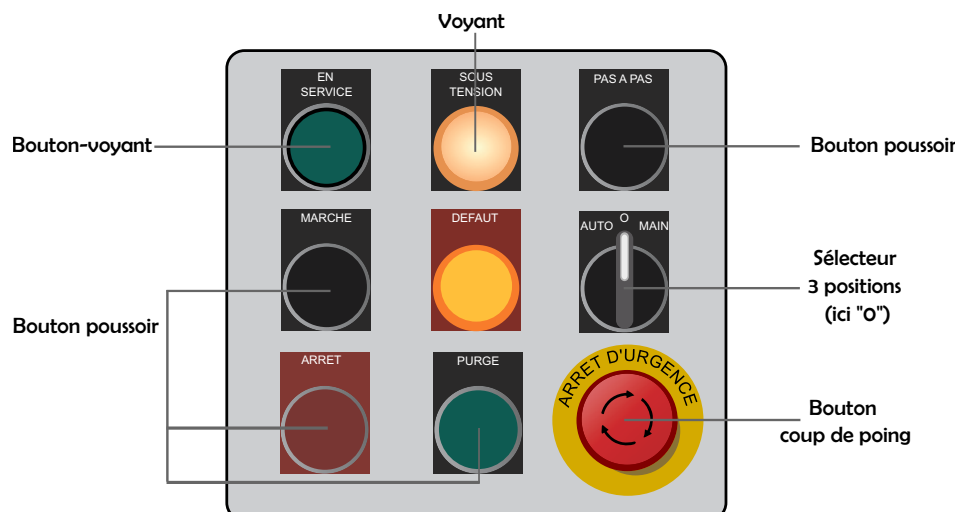
4.2. Composants de la machine

4.2.1. Vue d'ensemble

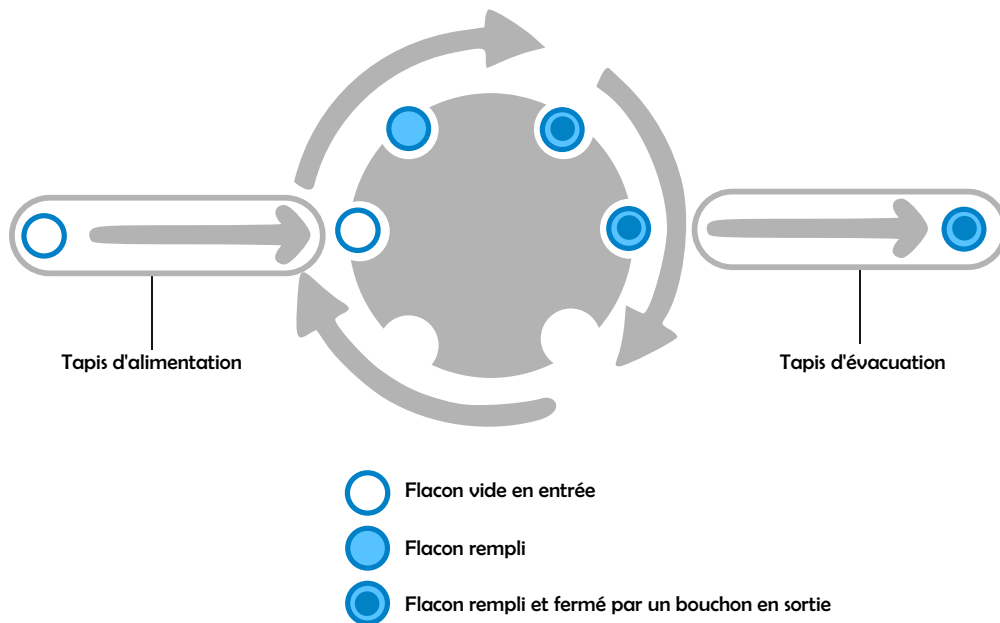


Les flacons vides entrent par le **tapis d'alimentation** et ressortent remplis et fermés par un bouchon vissé par le **tapis d'évacuation**. Entre les deux tapis, le **plateau indexeur** permet de distribuer les flacons vers la **pompe**, qui les remplit de liquide, puis vers la **rampe**, où il reçoivent un bouchon, et enfin vers la **visseuse** qui fixe le bouchon au flacon. Le **pupitre** permet à l'utilisateur de contrôler la machine.

4.2.2. Détails du pupitre



4.2.3. Détails du plateau indexeur et des tapis



Le tapis d'alimentation peut contenir onze flacons maximum. Le tapis d'évacuation est en bourrage quand il contient six flacons.

4.3. Caractéristiques techniques de la machine

Masse de l'équipement : 80 kg sans pieds support - 110 kg avec pieds support

Dimensions : 115cm x 75cm x 85cm

Pression pneumatique nominale d'utilisation : 6 bars

Consommation d'air nominale en utilisation continue : 7 litres/minute

Tension d'alimentation : 230V AC - 50Hz

Puissance nominale : 0,9 kW

Bruit : 70 dB

Organes de sécurité :

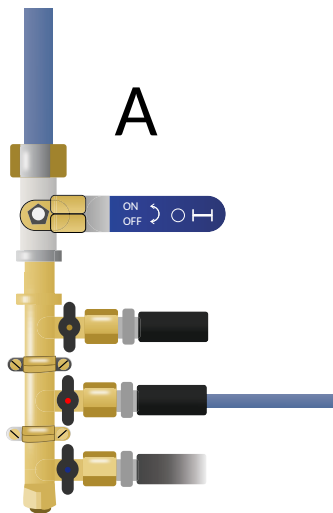
- protecteurs fixes
- protecteur mobile avec capteur de sécurité
- arrêt d'urgence
- module de contrôle de sécurité

Automate programmable : TSX micro 37-10 de Télémécanique

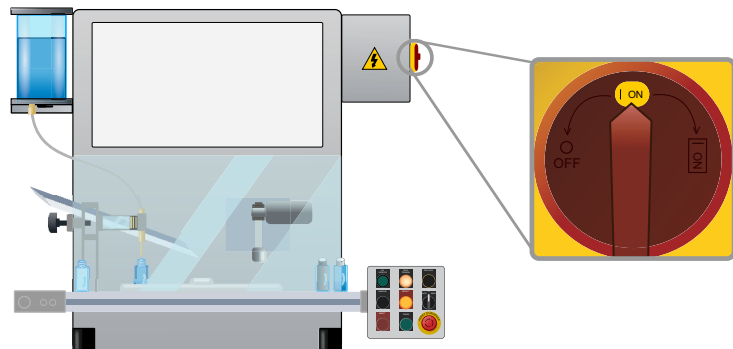
5. Préparer la machine avant la production

5.1. Alimenter la machine en air et en électricité

- Ouvrir la vanne d'air (A).
- Tourner le sectionneur porte-fusibles sur la position "ON".



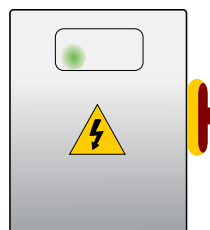
Vanne ouverte



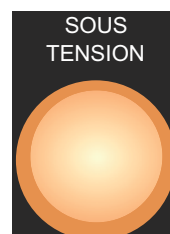
Sectionneur sur position "ON"



Lorsque la machine est sous tension, deux voyants s'allument : l'un sur le pupitre, l'autre sur le coffret d'alimentation.



Voyant du coffret d'alimentation



Voyant du pupitre

5.2. Approvisionner la machine en matière d'œuvre

5.2.1. Approvisionner le réservoir en liquide

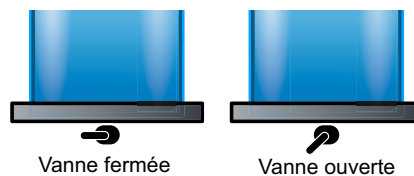


Pour garantir la qualité de la production, ne pas mélanger les liquides.

- Soulever le couvercle du réservoir.
- Remplir le réservoir de liquide.
- Reposer le couvercle du réservoir.

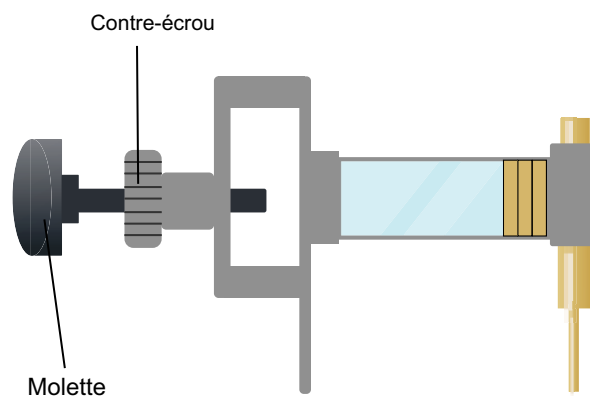


Pour que le liquide circule jusqu'à la pompe, il est nécessaire d'ouvrir la vanne située sous le réservoir.



5.2.2. Doser le volume de liquide injecté dans les flacons

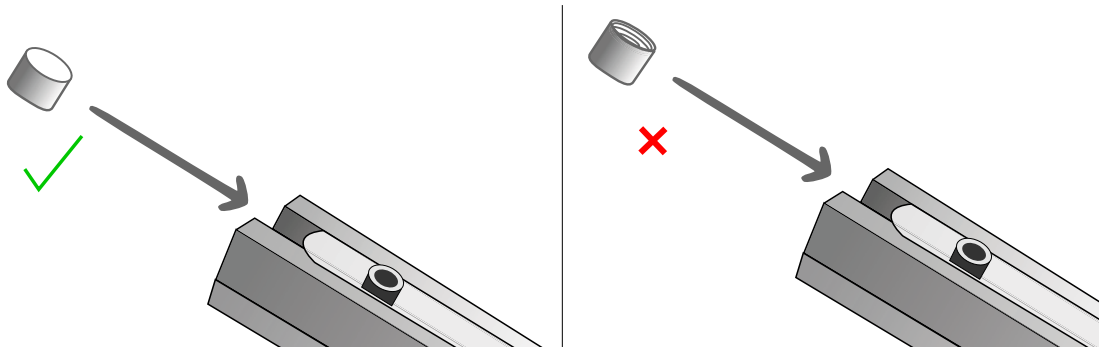
- Dévisser le contre-écrou pour régler la molette.
- Tourner la molette dans le sens horaire pour augmenter la quantité de liquide, tourner la molette dans le sens antihoraire pour réduire la quantité de liquide.
- Visser le contre-écrou pour verrouiller le réglage.



Pour trouver le dosage adapté aux flacons, plusieurs essais peuvent être nécessaires.

5.2.3. Approvisionner la rampe en bouchons

- Insérer les bouchons dans la rampe en positionnant la partie vissable vers le bas.



Un positionnement incorrect des bouchons peut entraîner leur expulsion de la rampe. La machine fonctionne même en l'absence de bouchons.

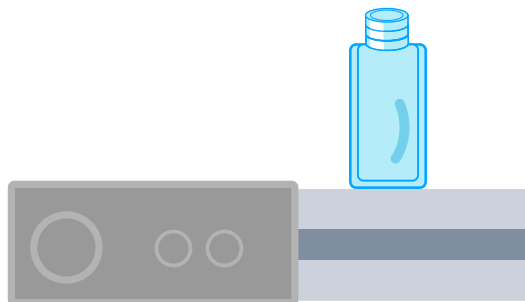


La rampe doit contenir un nombre suffisant de bouchons.

5.2.4. Approvisionner en flacons

- Poser les flacons vides sur le tapis d'alimentation.

ATTENTION : Le tapis d'alimentation peut contenir 11 flacons maximum. Dépasser cette limite présente un risque de casse des flacons et de détérioration de la machine.



6. Conditionner des bouteilles de parfum

6.1. Conditionner des bouteilles de parfum à la chaîne

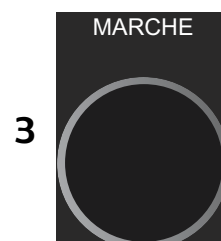
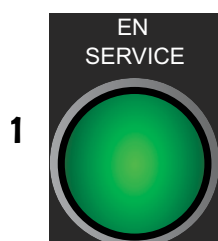


La machine doit être alimentée en énergie et en matière d'œuvre ("Préparer la machine avant la production", page 9).

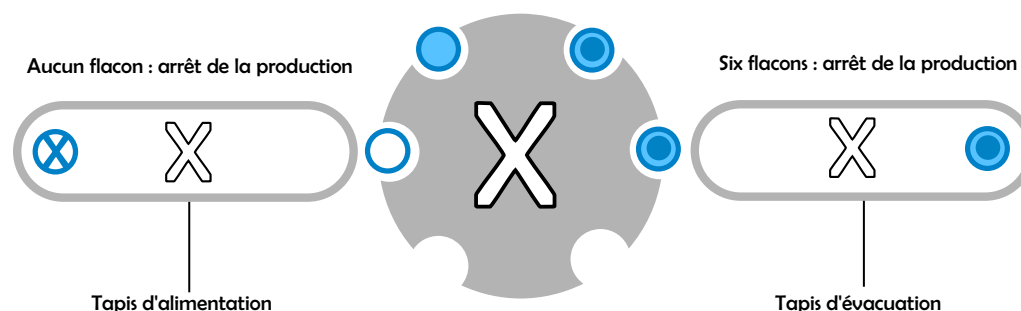


Le capot protecteur doit être fermé.

- Appuyer sur le bouton-voyant "EN SERVICE" du pupitre. Le bouton-voyant doit être allumé.
- Si le bouton-voyant est déjà allumé, cette action n'est pas nécessaire.
- Positionner le sélecteur "AUTO / 0 / MAIN" du pupitre sur "AUTO".
- Appuyer sur le bouton "MARCHE".



La machine s'arrête en cas d'absence de flacon sur le tapis d'alimentation. Elle s'arrête aussi dès que le tapis d'évacuation est encombré de six flacons



Alimenter le tapis d'alimentation et désencombrer le tapis d'évacuation chaque fois que nécessaire.

6.2. Conditionner des bouteilles de parfum à l'unité



La machine doit être alimentée en énergie et en matière d'œuvre ("Préparer la machine avant la production", page 9).

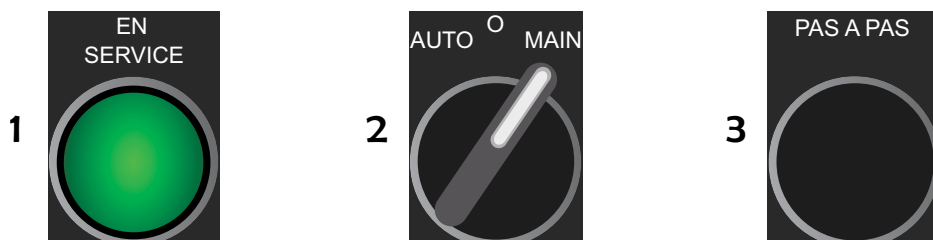


Le capot protecteur doit être fermé.



Dans la production à l'unité, il est nécessaire d'appuyer sur le bouton "PAS À PAS" à chaque étape de la machine.

- Appuyer sur le bouton-voyant "EN SERVICE" du pupitre. Le bouton-voyant doit être allumé. Si le bouton-voyant est déjà allumé, cette action n'est pas nécessaire.
- Positionner le sélecteur "AUTO / 0 / MAIN" du pupitre sur "MAIN".
- Appuyer sur le bouton "PAS À PAS" jusqu'au conditionnement d'une bouteille de parfum.



Durant la production à l'unité, la machine s'arrête lorsque le tapis d'évacuation est encombré de six flacons. Désencombrer le tapis d'évacuation chaque fois que nécessaire.

7. Arrêter la machine

7.1. Arrêter le conditionnement de bouteilles de parfum

- Appuyer sur le bouton "ARRÊT".



Positionner le sélecteur "AUTO / 0 / MAIN" sur "0" permet aussi d'arrêter la machine.



Le bouton "ARRÊT" ne coupe pas l'alimentation de la machine : le bouton-voyant "EN SERVICE" reste allumé.

7.2. Arrêter la machine en urgence

- Appuyer sur le bouton d'arrêt d'urgence ou lever le capot protecteur.



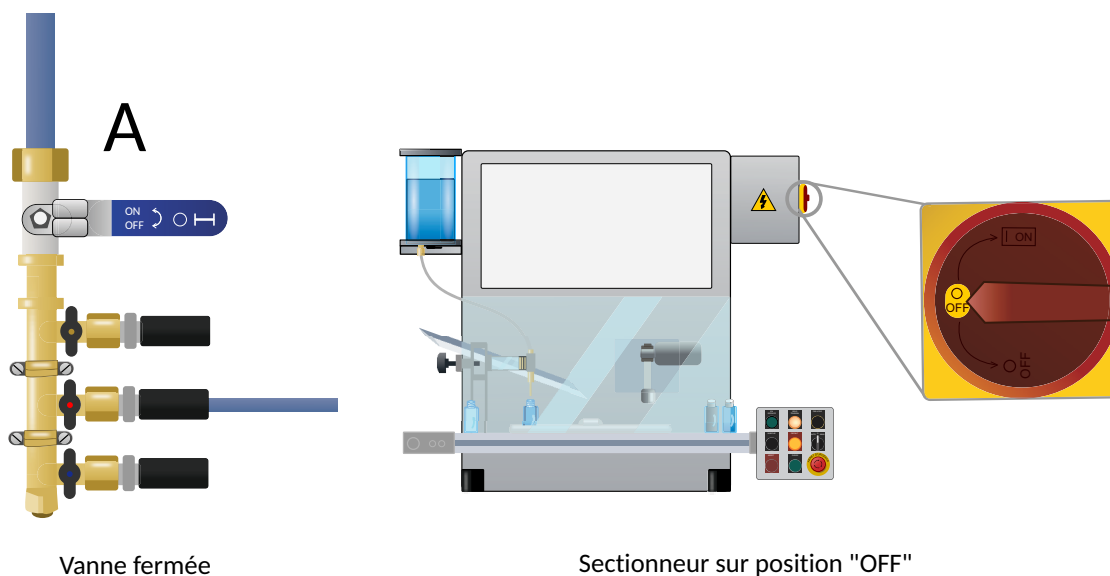
Le bouton-voyant "EN SERVICE" s'éteint.



Tourner le bouton d'arrêt d'urgence vers la droite pour le libérer.

7.3. Arrêter la machine en fin de cycle

- Lever le capot protecteur.
- Fermer la vanne d'air (A).
- Tourner le sectionneur porte-fusibles sur la position "OFF".



En cas d'arrêt prolongé, vider entièrement le réservoir de son liquide pour éviter la formation de tartre (voir le second volume de la documentation : "MINIDOSA : 2. Guide de maintenance - Chapitre : Vidanger le réservoir").

8. Effectuer la maintenance de niveau 1



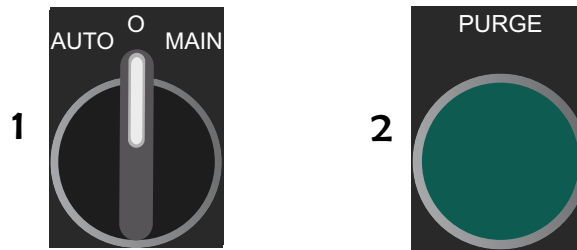
Les opérations de maintenance de niveau 1 sont réalisables par l'utilisateur. Pour les opérations réservées au personnel qualifié, voir le second volume de la documentation : "MINIDOSA : 2. Guide de maintenance").

8.1. Vidanger la pompe



Il est possible d'utiliser les flacons comme récipient lors de l'utilisation de la fonction "PURGE". La fonction "PURGE" permet de vider le liquide contenu dans le tuyau.

- Placer un récipient approprié sous la pompe.
- Positionner le sélecteur "AUTO / 0 / MAIN" du pupitre sur "0".
- Appuyer sur le bouton "PURGE" du pupitre autant de fois que nécessaire.



8.2. Indexer le plateau



Durant la production, il arrive que le plateau se désindexe.

- Maintenir l'embout de la visseuse en hauteur.
- Tourner le plateau dans le sens horaire jusqu'à ce qu'il soit correctement indexé.
- Relâcher l'embout de la visseuse.

8.3. Nettoyer la partie opérative de la machine

- Ouvrir le capot protecteur pour arrêter la machine et accéder à la partie opérative.
- Nettoyer toute trace de liquide, bouchons renversés, flacons tombés.



Certains capteurs sont optiques. Les nettoyer prévient toute obstruction par la poussière, garantissant ainsi la fiabilité de la détection.

8.4. Remplacer une lampe du pupitre

- Dévisser les deux caches en plastique.
- Dévisser la lampe usée en effectuant un quart de tour.
- Visser la nouvelle lampe en effectuant un quart de tour (Réf : AB-1870).
- Visser les deux caches en plastique.



Attention, les caches peuvent être fragiles. Pour la référence des lampes, voir le second volume de la documentation : "MINIDOSA : 2. Guide de maintenance").

Index

A

Arrêt

Normal 14

Urgence 3, 14

B

Bouchon 11

C

Contre-écrou 10

F

Flacon 11

P

Plateau 7, 8, 16

Pompe 7

Pupitre 7, 12, 13, 16

R

Réservoir 10

T

Tapis 7, 8

Alimentation 7, 8

Evacuation 7, 8

Scannez le QR Code
pour obtenir
le manuel électronique :

